

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. december 3-i ítélete — Faraj Hassan kontra az Európai Unió Tanácsa, az Európai Bizottság (C-399/06. P. sz. ügy), Chafiq Ayadi kontra az Európai Unió Tanácsa (C-403/06. P. sz. ügy)

(C-399/06. P. és C-403/06. P. sz. ügyek) ⁽¹⁾

(Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) — Az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — 881/2002/EK rendelet — Valamely személy pénzkészleteinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztása az Egyesült Nemzetek valamely szerve által összeállított listára való felvétele következtében — Szankcióbizottság — A 881/2002/EK rendelet I. mellékletébe történő későbbi felvétel — Megsemmisítés iránti kereset — Alapvető jogok — A tulajdon tiszteletben tartásához, a meghallgatáshoz és a hatékony bírósági felülvizsgálathoz való jog)

(2010/C 24/02)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Faraj Hassan (képviselők: E. Grieves barrister, H. Miller solicitor, J. Jones barrister, M. Arani solicitor) (C-399/06. P. sz. ügy)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Marquardt, M. Bishop és E. Finnegan meghatalmazottak), az Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch és P. Aalto meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Francia Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Fellebbező: Chafiq Ayadi (képviselők: S. Cox barrister, H. Miller solicitor,)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Marquardt, M. Bishop és E. Finnegan meghatalmazottak), Nagy-

Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch és P. Aalto meghatalmazottak)

Az Európai Unió Tanácsát támogató beavatkozó: Francia Köztársaság

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-49/04. sz., Hassan kontra Tanács és Bizottság ügyben, illetve a T-253/02. sz., Ayadi kontra Tanács ügyben 2006. július 12-én hozott ítélete — amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet huszonötödik alkalommal történő módosításáról szóló, 2003. november 20-i 2049/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 303., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 2. kötet, 219. o) megsemmisítése iránti keresetet — ellen benyújtott fellebbezések.

Rendelkező rész

1. A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-49/04. sz., Hassan kontra Tanács és Bizottság ügyben, valamint a T-253/02. sz., Ayadi kontra Tanács ügyben 2006. július 12-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
2. A Bíróság az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, a 2008. január 18-i 46/2008/EK bizottsági rendelettel módosított 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletet F. Hassanra vonatkozó részében megsemmisíti.
3. A Bíróság a 2006. augusztus 9-i 1210/2006/EK bizottsági rendelettel módosított 881/2002 rendeletet Ch. Ayadira vonatkozó részében megsemmisíti.

4. A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi saját költségei viselésén túl F. Hassan és Ch. Ayadi részéről mind az elsőfokú, mint a jelen fellebbezési eljárásban felmerült költségek viselésére.
5. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli mind az elsőfokú eljárásban a Ch. Ayadira vonatkozó ügyben, mind a jelen fellebbezési eljárásokban felmerült saját költségeit.
6. A Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.
7. Az Európai Bizottság maga viseli az F. Hassanra vonatkozó ügyben mind az elsőfokú eljárásban, mind a fellebbezési eljárásban felmerült saját költségeit. Az Európai Bizottság ezenkívül a Ch. Ayadira vonatkozó ügyben maga viseli mind az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtti beavatkozása, mind az Európai Unió Bírósága előtti eljárás során felmerült saját költségeit.

(¹) HL C 294., 2006.12.2.

A Bíróság (második tanács) 2009. november 19-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Finn Köztársaság

(C-118/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 307. cikk második bekezdése — Az EK-Szerződés és a tagállamnak az Európai Unióhoz való csatlakozását megelőzően harmadik országokkal kötött kétoldalú megállapodásai közötti összeegyeztethetlenségek kiküszöbölésére irányuló megfelelő intézkedések elfogadásának elmulasztása — A Finn Köztársaság által az Orosz Föderációval, a Belarusz Köztársasággal, a Kínai Népköztársasággal, Malajziával, a Srí Lanka Demokratikus Szocialista Köztársasággal és az Üzbég Köztársasággal kötött beruházási megállapodások)

(2010/C 24/03)

Az eljárás nyelve: finn

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Huttunen, H. Støvlbæk és B. Martenczuk, meghatalmazottak)

Alperes: Finn Köztársaság (képviselő: J. Heliskoski, meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozók: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és C. Blaschke meghatalmazottak), Magyar Köztársaság (képviselő: Fazekas J. meghatalmazott), Litván Köztársaság (képviselő: D. Kriauciūnas meghatalmazott), Osztrák Köztársaság (képviselő: C. Pesendorfer meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 307. cikk második bekezdésének megsértése — A Finn Köztársaság Oroszországi Föderációval, Fehéroroszországgal, Kínával, Malajziával, Sri Lankával és Üzbegisztánnal kötött államközi befektetési egyezményeiben található tőkemozgási rendelkezések közösségi joggal való összeegyeztethetlenségének kiküszöböléséhez szükséges intézkedések elmulasztása.

Rendelkező rész

1. A Finn Köztársaság — mivel az általa a Szovjet Szocialista Köztársaságok volt Uniójával, melynek helyébe az Orosz Föderáció lépett, (a megállapodás aláírása: 1989. február 8.), a Belarusz Köztársasággal (a megállapodás aláírása: 1992. október 28.), a Kínai Népköztársasággal (a megállapodás aláírása: 1984. szeptember 4.), Malajziával (a megállapodás aláírása: 1985. április 15.), a Srí Lanka Demokratikus Szocialista Köztársasággal (a megállapodás aláírása: 1985. április 27.) és az Üzbég Köztársasággal (a megállapodás aláírása: 1992. október 1-je) a beruházások kölcsönös védelme és előmozdítása céljából kötött kétoldalú beruházási megállapodások tőkeátutalási rendelkezései tekintetében fennálló, a Szerződéssel való összeegyeztethetlenségek kiküszöbölése érdekében nem tette meg a megfelelő lépéseket — nem teljesítette az EK 307. cikk második bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Finn Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Németországi Szövetségi Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság és az Osztrák Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (második tanács) 2009. október 6-i ítélete (az Oberster Gerichtshof (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — PAGO International GmbH kontra Tirolmilch registrierte Genossenschaft mbH

(C-301/07. sz. ügy) (¹)

(Védjegyek — 40/94/EK rendelet — A 9. cikk (1) bekezdésének c) pontja — A Közösségben jó hírnevet élvező védjegy — A jó hírnév földrajzi kiterjedtsége)

(2010/C 24/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof